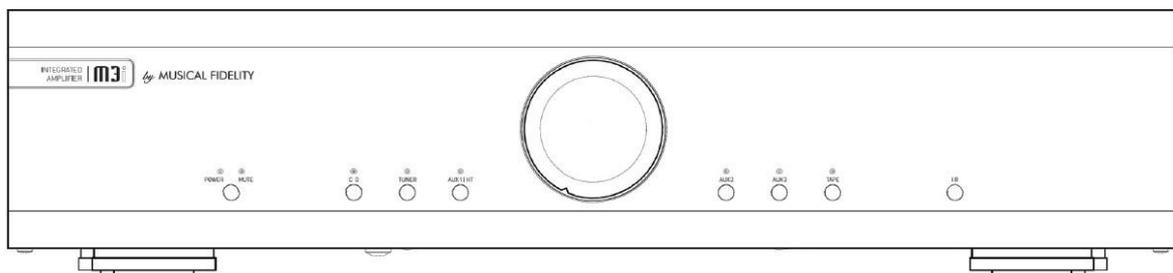


Bedienungsanleitung

M3i



Sehr geehrter Hifi-Freund,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät aus dem Hause MUSICAL FIDELITY entschieden haben.

Mit der M3-Serie ist es uns gelungen den einzigartigen Klang aber auch die hervorragende Verarbeitungsqualität von MUSICAL FIDELITY in eine völlig neue Preisregion zu transportieren.

Der M3i bietet 6 Hochpegeleingänge, einer davon schaltbar entweder als AUX-Eingang oder als HT-(Home-Theater) Eingang direkt ohne Lautstärkeregelung zur integrierten Endstufe. Seine Dauerleistung von 75 Watt an 8 Ohm und 135 Watt an 4 Ohm ist für nahezu alle Anwendungen absolut ausreichend. Die hohe Siebkapazität ermöglicht ein stabiles und tiefes Stereo-Klangbild mit impulsiver Dynamik.

Bei sachgemäßer Behandlung wird Sie dieses Gerät viele Jahre lang mit feinsten Klängen verzaubern.

Wir wünschen Ihnen viele wunderbare musikalische Momente mit MUSICAL FIDELITY.

Aufstellung des Gerätes und Vorsichtsmaßnahmen

Achten Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes auf die korrekte Spannung entsprechend der Stromversorgung Ihres Landes.

Grundlegende Sicherheitshinweise: **GEFAHR!**

Da das Gerät mit elektrischem Strom betrieben wird, ist es wichtig, folgende Sicherheitshinweise zu beachten:

- Gerät nicht mit nassen bzw. feuchten Händen berühren.
- Den Netzstecker nicht mit feuchten Händen berühren.
- Den Netzstecker immer am Stecker selbst aus der Steckdose ziehen. Niemals am Kabel ziehen.
- Bei Defekten des Gerätes wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den deutschen MUSICAL FIDELITY Vertrieb, Fa. REICHMANN AudioSysteme.
- Zum Verschieben bzw. Umsetzen des Gerätes nicht am Netzanschlusskabel ziehen.
- Netz-Verlängerungen oder mehrere Mehrfachsteckdosen hintereinander vermeiden.
- Die Lufteintritts- und Luftaustrittsgitter nicht verstopfen.

Nehmen sie alle Audioverbindungen ausschließlich bei getrenntem Netz vor. Verlegen Sie alle zum Gerät führenden Kabel derart, dass sie nicht gequetscht werden, Strom und Audiokabel sich möglichst nicht kreuzen und keine Stolperfallen entstehen.

Positionieren Sie das Gerät auf einer waagerechten, stabilen Oberfläche. Vermeiden Sie möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Trennen Sie das Gerät bei Wassereintritt sofort vom Netz und verbringen sie es zu einer autorisierten Fachwerkstatt.

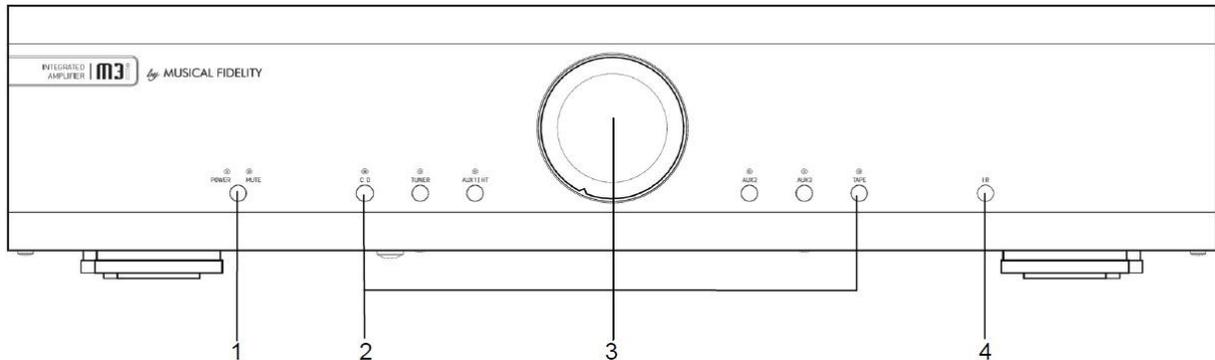
Im Inneren des Gerätes befinden sich keine vom Benutzer zu wechselnden oder zu wartenden Bauteile, öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes daher nicht.

Trennen Sie das Gerät bei Gewitter bzw. bei Blitzschlag vom Netz.

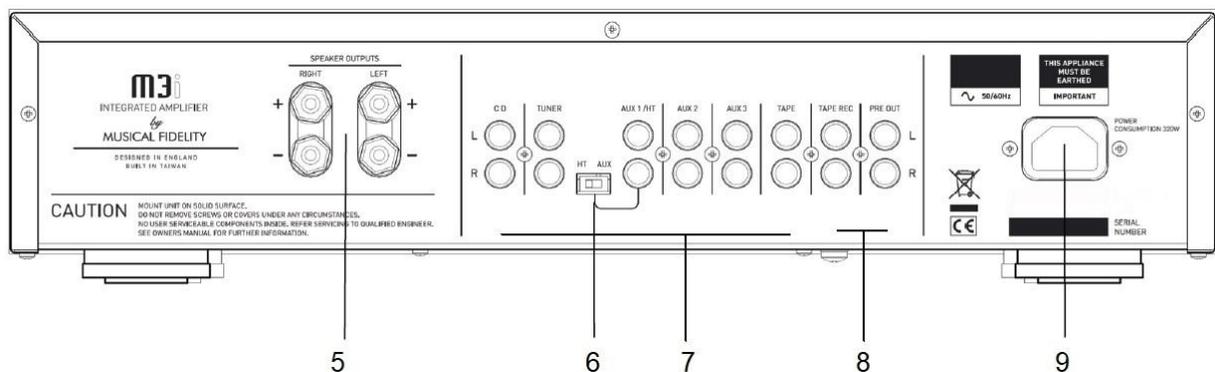
Beachten Sie alle Warnungen auf der Rückseite des Produkts. Hinweis: Durch unbefugtes Öffnen des Geräts erlischt jeglicher Garantieanspruch.

Entfernen Sie Staub oder Schmutz auf dem Gerät niemals mit chemischen Reinigern oder Polituren. Verwenden Sie ausschließlich weiche Tücher, z.B. Mikrofaser, zur Reinigung der Oberfläche des Gerätes. Ihr Fachhändler berät Sie gerne weitergehend zu diesem Thema.

Anschlüsse und Bedienelemente



- 1 Netzschalter
- 2 Eingangswahltasten
- 3 Lautstärkeregler
- 4 Infrarotempfänger für Fernbedienung



- 5 Lautsprecherausgänge
- 6 Wahlschalter für den Eingang Aux 1/HT. Bitte lesen Sie hierzu UNBEDINGT die entsprechende Passage bei Besonderheiten des M3i.
- 7 RCA-Eingangsbuchsen rechts/links für die Zuspielderäte
- 8 RCA-Ausgangsbuchsen rechts/links TAPE (fix) und PRE OUT (variabel)
- 9 Netzkabelanschluss

Fernbedienungsgeber



Der mitgelieferte Fernbedienungsgeber ist nicht nur der Taktgeber für den M3i - er kann auch CD Spieler aus dem Hause MUSICAL FIDELITY steuern.

Die blauen Tasten sind für die Steuerung des Verstärkers. „VOLUME“ regelt die Wiedergabe-Lautstärke. Die Tasten „CD“, „TUNER“, „AUX/HT“, „AUX2“, „AUX3“ und „TAPE“ schalten den Eingang der jeweils angeschlossenen Geräte. „MUTE“ schaltet den Lautsprecherausgang stumm.

Bitte legen Sie die mitgelieferten Batterien entsprechend der Markierung im Batteriefach der Fernbedienung ein.

Bedienhinweise und Besonderheiten des M3i

Bitte beachten Sie, dass 6 Sekunden Zeit nach dem Einschalten des Gerätes vergehen, bis die Ausgänge freigeschaltet werden. Sobald die Ausgangsrelais „klicken“ ist der Verstärker betriebsbereit. Bis zu diesem Zeitpunkt wird kein Ton ausgegeben.

Der Schalter „AUX/HT“ auf der Rückseite des Gerätes, schaltet eine grundsätzliche Funktion dieses Eingangs um. „HT“ steht hierbei für Home Theater. In dieser Schalterstellung wird die Vorstufe des M3i umgangen – der Lautstärkeregler des M3i ist in dieser Stellung ohne Funktion. Sie können in Stellung „HT“ den M3i z.B. als reine Endstufe für die Frontlautsprecher eines Mehrkanalsystems einsetzen, oder mit einem zweiten M3i im BiAmping- Modus Ihre Lautsprecher betreiben. Für den Betrieb im Mehrkanalsystem verbinden Sie die „Front“ RCA Vorverstärkerausgänge Ihres Mehrkanalreceivers oder –Prozessors mit diesem Eingang. Durch die Überbrückung der Vorstufe des M3i kann das Lautstärkemanagement des Mehrkanalprozessors wie gewohnt erfolgen.

Wir empfehlen sämtliche zweikanaligen Wiedergabegeräte direkt an den Eingängen des M3i anzuschließen. Die Praxis hat gezeigt, dass diese dort angeschlossenen Geräte eine hochwertigere Klangqualität durch die Class-A Vorstufe des M3i erfahren, als bei Verwendung der Mehrkanalvorstufe.

Am Ausgang „TAPE REC“ liegt das jeweils angewählte Eingangssignal lautstärkegeregelt an. Dieser Ausgang ist zur Benutzung mit Aufnahmegeräten oder Multiroom-Anwendungen mit eigener Lautstärkeregelung in den jeweiligen Räumen vorgesehen.

Am Ausgang „PRE OUT“ liegt das jeweils angewählte Eingangssignal lautstärkegeregelt an. Dieser Ausgang ist zur Benutzung mit aktiven Subwoofern oder weiteren Leistungsverstärkern (z.B. für Bi-Amping) vorgesehen. Auch Multiroom-Verstärker ohne eigene Lautstärkeregelung können hier angeschlossen werden.

Der Hersteller sowie der deutsche Vertrieb, REICHMANN AudioSysteme übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Hinweise entstehen.

Geräte von MUSICAL FIDELITY erfreuen sich höchster Qualität und größter Zuverlässigkeit. Sollte das Gerät dennoch einmal seinen Dienst verweigern, können Sie das Gerät zur offiziellen Werkstatt des Generalimporteurs senden. Näheres hierzu auf www.reichmann-audiosysteme.de, oder kontaktieren Sie Ihren HIFI Fachhändler.

Technische Daten

Ausgangsleistung:	60 Watt/Kanal bzw. 22 Volt RMS an 8 Ohm (62 V. max.)
Stromlieferfähigkeit:	25 Ampère
Dämpfungsfaktor:	36
Gesamtverzerrungen:	kleiner 0.014% über den gesamten Hörbereich
Rauschabstand:	grösser als 96 dB/A
Frequenzgang:	+0, -0,1 dB (10Hz – 20kHz)
Eingangsimpedanz:	40 kOhm
Eingänge:	5x RCA/Cinch analog Hochpegel 1x RCA/Cinch analog schaltbar direkt auf Endstufe
Ausgänge:	1 Paar Lautsprecherklemmen Banane/Kabelschuh/Blank 1x RCA/Cinch Fixpegel (TAPE OUT) 1x RCA/Cinch variabler Pegel (PRE OUT)
Stromversorgung:	115/230 Volt, 50 bzw. 60hz
Stromverbrauch:	330 Watt maximal
Abmessungen B x H x T (mm):	440 x 100 x 400
Ausführungen:	Silber oder Schwarz
Gewicht:	9,2kg

Technische und optische Änderungen jederzeit ohne Vorankündigung möglich.

MUSICAL FIDELITY



DISPOSAL

The crossed out wheeled bin label that appears on the back panel of the product indicates that the product must not be disposed of as normal household waste. To prevent possible harm to the environment please separate the product from other waste to ensure that it can be recycled in an environmentally safe manner. Please contact local government office or retailer for available collection facilities.



DISPOSITION

La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en logo sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes Rohs concernant les déchets d'appareils électroniques. Prière de contacter les services concernés gouvernementaux ou votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.



DISPOSAL

La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimiento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclar como basura normal de la casa. Para prevenir daños posible al ambiente separe por favor el producto de otras basura para asegurarse de que puede ser reciclada de una manera ambientalmente segura. Entre en contacto por favor a su oficina gubernamental local o a su minorista para las instalaciones disponibles de la colección.



RIFIUTI

L'etichetta del cassonetto barrato riportato sul retro dell'apparecchio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sulle aree di raccolta disponibili, contattate l'ufficio govenativo locale od il rivenditore del prodotto.



FACHGERECHTE ENTSORGUNG:

Das auf der Geräterückseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hauskehricht entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderem Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.



AFVAL

Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorgehaald, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelaars contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.



HÄVITTÄMINEN

Yliuksattua jäteastiaa kuvaava tarra tuotteen takalevyssä kertoo, että tuotetta ei saa käsitellä normaalina talousjätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrätettävä ekologisesti kestäväällä tavalla. Ota yhteyttä laitteen myyjään tai Pirkanmaan Ympäristökeskukseen lähimmän kierrätyskeskuksen löytämiseksi.



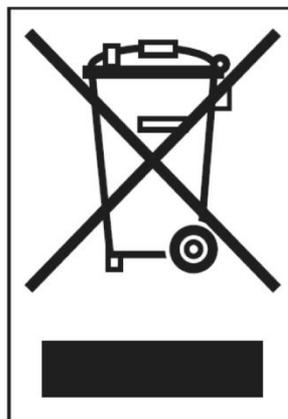
AFSKAFNING

Logoet med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbrugt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssted for elektronikaffald.



ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

ΤΟ ΣΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΚΑΔΟ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΟΨΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΘΕΙ ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ ΟΙΚΙΑΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ. ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΞΕΧΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΛΛΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΘΕΙ Η ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΕΠΟΝΤΑ ΤΡΟΠΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ Η ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.



REICHMANN AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE
WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE